

IN THE ABSTRACT

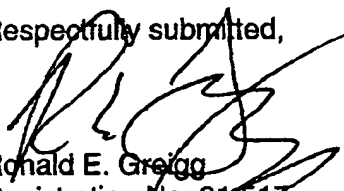
Please substitute the attached Abstract of the Disclosure for the original abstract as filed.

REMARKS

The above amendments are being made to place the application in better condition for examination.

Entry of the amendment is respectfully solicited.

Respectfully submitted,

  
Ronald E. Greigg  
Registration No. 31,517  
Attorney for Applicants  
Payor No. 002119

Greigg & Greigg P.L.L.C.  
1423 Powhatan Street  
Unit One  
Alexandria, Virginia 22314  
Telephone: (703) 838-5500  
Facsimile: (703) 838-5554

00743960-036E4260

## Abstract of the Disclosure

In an electric motor-and-gear assembly for driving automotive power accessories such as front and rear wipers, power window units, or the like, having transmission casing, that can be closed by means of a casing cover, and having a socket that is disposed in the casing cover and can be contacted by means of a connector plug in order to connect the electric motor to the electrical system of the vehicle, for the sake of a uniform, single design of the socket when there are structurally varied designs of connector plugs, the socket is attached to an interchangeable adapter which has a first group of electrical contacts adapted to the socket and a second group of electrical contacts adapted to the connector plug. The contacts of the two contact groups, which are comprised of plug tabs, are connected to one another in an electrically conductive manner inside or along a surface of the adapter.

097463960.05.11.01

Electric Motor, in Particular an Electric Motor-and-Gear  
Assembly for Automotive Power Accessories

Prior Art

The invention is based on an electric motor, in  
5 particular an electric motor-and-gear assembly for driving  
automotive power accessories such as front and rear wipers,  
power window units, or the like, of the generic type defined  
in the preamble to claim 1.

09743950-051101  
10 In an electric motor-and-gear assembly of this kind with  
a commutator motor (DE 198 58 233.1), the proposal has already  
been made to dispose the commutator and commutator brushes in  
the transmission casing and thereby to embody the socket on  
the transmission casing cover. The socket is constituted by  
pins which are disposed in a pocket protruding tangentially  
15 from the assembly cover. The connector plug to the electrical  
system of the vehicle is slid into the pocket, wherein its  
plug contacts, embodied as plug sleeves or bushings, are slid  
in a properly functioning manner onto the pins of the socket.

20 Since the different vehicle manufacturers predetermine  
different designs and plug positions of the connector plug to  
the electrical system of the vehicle, the supplier of the  
motor-and-gear assembly is required to design, manufacture,  
and store transmission casing covers that are adapted  
specifically to these connector plugs so that the motor-and-

gear assembly can be connected to a particular transmission casing cover for each vehicle manufacturer.

#### Advantages of the Invention

5 The electric motor according to the invention, in particular an electric motor-and-gear assembly for driving automotive power accessories, has the advantage of a simplified and inexpensive manufacture since as a result of the adapter which is adapted to the connector plug to the electrical system of the vehicle, which is also referred to as the client plug, the casing cover with the socket can be 10 uniformly embodied for all clients and only the small adapter part must be specifically manufactured for each client. This reduces the tool costs for the injection molding of the casing cover and permits the number of casing covers that can be manufactured with one tool to be considerably increased so 15 that manufacturing costs decrease as production numbers increase. Moreover, the design cost is also reduced since designing the new adapter according to client specifications is less demanding than adapting the entire casing cover to client specifications. The functions of the connector plug in 20 the casing cover, such as the parked position, interference suppression, contact position, and testing position when using the motor-and-gear assembly for driving windshield wipers can therefore have a uniform, single design.

Advantageous improvements and updates of the electric motor disclosed in claim 1 are possible through the measures taken in the remaining claims.

#### Drawings

5       The invention will be explained in detail below in conjunction with exemplary embodiments shown in the drawings.

Fig. 1 shows a detailed top view of an electric motor-and-gear assembly with a uniform socket,

Fig. 2 is a perspective depiction of an adapter for plugging into the uniform socket in Fig. 1,

Fig. 3 shows a depiction similar to Fig. 2 of an adapter according to another exemplary embodiment,

Fig. 4 is a top view of the transmission casing of the motor-and-gear assembly in Fig. 1, with an adapter plugged  
15       into the uniform socket according to Fig. 3,

Fig. 5 shows a depiction similar to Fig. 2, according to a third exemplary embodiment.

## Description of the Exemplary Embodiments

5 The electric motor-and-gear assembly, a detailed top view of which is shown in Fig. 1 as an example for a common electric motor, is used for example to drive a windshield wiper of a motor vehicle. It has a transmission casing 10 and a motor casing 11 attached to it. The transmission casing 10, which contains a transmission that is not shown here, has a mounting opening that is closed by a casing cover 12, wherein a seal is inserted between the casing cover 12 and the transmission casing 10 to produce a dust and moisture seal. The motor casing 11 contains the electric motor, which is embodied for example as a commutator motor, whose rotor shaft supporting the commutator protrudes into the transmission casing. Correspondingly, the commutator brushes cooperating with the commutator are disposed in the transmission casing 10 and a socket 13 for supplying power to the commutator motor and controlling it is disposed in the casing cover 12. The motor-and-gear assembly is connected to the electrical system of the vehicle by means of a connector plug (not shown here), which contacts the socket 13. The socket 13 has a single design and is provided with uniform electrical functions such as a parked position, interference suppression, uniform contact position, and testing position. In the exemplary embodiment, the socket 13 has a total of five connection contacts which are embodied as a plug bushings or a plug sleeves 14 and are incorporated directly into the casing cover 12, preferably during the injection molding of the casing

cover 12 and are molded in place with plastic. The plug sleeves 14 are contacted by a pressed screen, individual strip conductors, or a printed circuit board on the inside of the casing cover 12.

5 In order to make the motor-and-gear assembly compatible with variously designed connector plugs from different vehicle manufacturers, and to avoid an adaptation of the socket 13 to the different connector plugs and thereby to prevent constant structural alterations to the casing cover 12, an adapter 15 is kept on hand, which is shown in a perspective depiction in Fig. 2, which has a first group 16 of electrical contacts adapted to the socket 13 and a second group 17 electrical contacts adapted to the connector plugs predetermined by the vehicle manufacturer. Inside the adapter 15, the contacts of the two contact groups 16, 17 are connected to each other in an electrically conductive manner. The adapter 15 has an adapter body 20, whose cross section corresponds to a flattened oval whose longitudinal sides are parallel to each other. A cavity-shaped recess 22 is let into the one end 201 of the adapter body 20. The contacts of the two contact groups 16, 17 are respectively embodied as flat plug tabs 18, 19, wherein in the vicinity of the end 202 remote from the recess 22, the plug tabs 18 of the first contact group 16 protrude from the bottom longitudinal side of the adapter body 20 and inside the recess 22 of the adapter body 15, the plug tabs 19 of the second contact group 17 protrude axially from the bottom of the recess 22 and can be freely accessed inside the

recess 22. The plug tabs 18, 19 are dimensioned and disposed so that the plug tabs 18 can be slid in a positively engaging manner into the plug tabs 14 of the socket 13 and the plug tabs 19 can be slid in a positively engaging manner into corresponding plug bushings of the client-specific connector plug. As indicated with dashed lines in Fig. 2, the plug tabs 18 are electrically connected to the plug tabs 19 by means of strips or struts 21 whose ends are formed onto the plug tabs 18 and 19 and are of one piece with them. The struts 21 are a fixed in the adapter body 20 in an axially parallel alignment, with a definite distance from one another.

Fig. 3 shows another exemplary embodiment of an adapter 15' which fulfills the client requirement for a particular spatial alignment of the client-specific connector plug in relation to the motor-and-gear assembly. The adapter 15', which is designed with an angled adapter body 20', is in turn shown in a perspective depiction, which also shows the open end 201 with the plug tabs 19 disposed in the recess 22 and the plug tabs 18 protruding downward at right angles from the other end 202 of the adapter body 20'.

Fig. 4 shows the transmission casing 10 of the motor-and-gear assembly according to Fig. 1, wherein the adapter 15' according to Fig. 4 is plugged into the uniform socket 13 in the transmission casing cover 12, so that the plug tabs 18 protruding from the bottom of the adapter body 20' are slid into the plug sleeves 14 of the uniform socket 13. The plug



tabs 19 accessible at the one end 201 of the adapter body 20' meanwhile have not yet been connected to the client-specific connector plug which must now be slid into the recess 22 provided on the end 201.

5 In an alternative embodiment shown in Fig. 5, the adapter 15" is embodied as a flat plastic plate 23 and the contacts of the two contact groups 16, 17 are comprised of plug tabs 18, 19 affixed in the plastic plate 23, wherein the plug tabs 18 of the first contact group 16 protrude at right angles from one side of the plastic plate 23, in this instance the bottom, 10 and the plug tabs 19 of the second contact group 17 protrude at right angles from the other side of the plastic plate 23, in this instance the top. The plug tabs 18, 19 pass through to the other side of the plastic plate 23 and are dimensioned and 15 disposed so that the plug tabs 18 can be slid in a positively engaging manner into the plug sleeves 14 of the socket 13 and the plug tabs 19 can be slid in a positively engaging manner into corresponding plug bushings of the client-specific connector plug. The electrical connection of the plug tabs 18 20 to the plug tabs 19 on the underside of the plastic plate 23 from which the plug tabs 18 protrude. The electrical connections are embodied as strip conductors, which contact the ends of the plug tabs 18 and the ends of the plug tabs 19 which pass through to the underside of the plastic plate 23.

## Claims

1. An electric motor, in particular an electric motor-and-gear assembly for driving automotive power accessories such as front and rear wipers, power window units, or the like, having a casing, in particular a transmission casing (10), that can be closed by means of a casing cover (12), and having a socket (13) that is disposed in the casing cover (12) and can be contacted by means of a connector plug in order to connect the electric motor to the electrical system of the vehicle, characterized in that the socket (13) is attached to an interchangeable adapter (15; 15'; 15'') which has a first group (16) of electrical contacts adapted to the socket (13) and a second group (17) of electrical contacts adapted to the connector plug, and that the contacts of the two contact groups (16, 17) are connected to one another in an electrically conductive manner inside the adapter (15; 15'; 15'').

2. The motor according to claim 1, characterized in that the socket (13) has plug sleeves (14) and the contacts of the two contact groups (16, 17) of the adapter (15; 15'; 15'') are comprised of plug tabs (18, 19) of which the one group of plug tabs (18) are embodied so that they can be slid in a positively engaging fashion into the plug sleeves (14) of the socket (13) and the other plug tabs (19) are embodied so that they can be slid in a positively engaging fashion into plug sleeves of a connector plug.

3. The motor according to claim 2, characterized in that the plug sleeves (14) of the socket (13) are incorporated directly into the casing cover (12), preferably are cast into it.

4. The motor according to claim 2 or 3, characterized in that the adapter (15; 15') has an adapter body (20; 20') whose one end (201) has a recess (22) in which the plug tabs (19) of one contact group (17) are disposed and can be accessed and that the plug tabs (18) of the other contact group (16) protrude from the underside of the adapter body (20; 20') close to the other end (202) of the adapter body (20; 20').

5. The motor according to claim 4, characterized in that the electrical connection between the plug tabs (18, 19) is produced by means of strips or struts (21) disposed in the adapter body (20; 20') whose ends have the plug tabs (18, 19) formed onto them and of one piece with them.

6. The motor according to claim 2 or 3, characterized in that the adapter (15") is embodied as a flat plastic plate (23) and that the plug tabs (18) of the one contact group (16) protrude from one side of the plastic plate (23) and the plug tabs (19) of the other contact group (17) protrude from the other side of the plastic plate (23).

## Abstract

In an electric motor, in particular an electric motor-and-gear assembly for driving automotive power accessories such as front and rear wipers, power window units, or the like, having a casing, in particular a transmission casing (10), that can be closed by means of a casing cover (12), and having a socket that is disposed in the casing cover (12) and can be contacted by means of a connector plug in order to connect the electric motor to the electrical system of the vehicle, for the sake of a uniform, single design of the socket when there are structurally varied designs of connector plugs, the socket is attached to an interchangeable adapter (15') which has a first group (16) of electrical contacts adapted to the socket (13) and a second group (17) of electrical contacts adapted to the connector plug. The contacts of the two contact groups (16, 17), which are comprised of plug tabs (18, 19), are connected to one another in an electrically conductive manner inside the adapter (15')

(Fig. 4).